

Gratulerar till ditt val av produkt, du förlänger dess livslängd om du följer dessa enkla hanterings- och skötselråd. Kontakta din återförsäljare eller inköpsställe vid frågor eller tveksamheter.

Hantering och underhåll

- Ställ aldrig möbelen på fuktigt underlag.
- Filttassar bör monteras vid användning på syntet eller lackerade golv för att undvika repor på golvet.
- Möbelen skall användas inomhus och ej utomhus om den ej är avsedd för det.
- Skruvar och beslag bör med jämna mellanrum kontrolleras så att dessa är ordentligt åtdragna.
- Placera aldrig färgade ljus eller någon form av tejp på möbelen.
- Skydda alltid möbelen mot varma föremål, starka lösningsmedel och vatten. Starkt färgade vätskor, t ex kaffe och vin, skall omedelbart torkas bort.
- Placera inte möbelen i nära anslutning till element eller andra värmekällor då den kan spricka.

Montering

- Vid montering är det mycket viktigt att produkten monteras på en ren och mjuk yta för att undvika skador.
- Var försiktig med kanter och hörn, de kan skadas om de stöts vid montering.
- Ytan är känslig mot repor och slag, var aktsam.

Skötselråd

Lackerade möbler och högljansmöbler

- Rengör med väl urvriden fuktad mjuk bomullstrasa innehållande enbart vatten eller mild tvålösning.
- Eftertorka med torr mjuk bomullstrasa.
- Var försiktig när du placerar hårda eller vassa föremål som kan skada ytan på din möbel. Använd underlägg, filtassar eller tyg material som skydd.

Massiva och fanerade trämöbler

Trä är ett naturmaterial som ändrar karaktär pga. den patinering som sker genom användning och ljusets påverkan. Trä påverkas också av luftfuktighet som kan göra att möbelen känns lite ojämn på ytan. Kvistmarkeringar är helt naturliga och anses inte som något fel. Oavsett om trä möbelen är oljad, lackad eller obehandlad så är den lika ömtålig och alltid känsliga för vassa eller repande föremål. Obehandlade ytor är särskilt ömtåliga för smuts, fett och vätskor.

Oljebehandlade ytor rekommenderas att behandlas med möbelolja innan användning och sedan regelbundet 2-3 gånger per år. Detta gäller speciellt bordets toppyta, för att behålla ytans motståndskraft mot fläckar och repor.

Använd en torkande möbelolja avsedd för ändamålet.

1. Slipa ytan lätt med sandpapper längs med träfiber riktningen (grovlek 400).
2. Applicera oljan jämt. Slipa gärna den våta oljan med fint sandpapper.
3. Torka bort överflödiga olja.
4. Låt torka i ca 24 timmar.

OBS! På grund av självantändningsrisken, bränn eller dränk in använda trasor i rikligt med vatten.

Tänk på

Olja ej på ytor som kommer i direktkontakt med material såsom textilier eller tapeter, med tanke på fläckrisk. Lägg inte dukar på bordsskivan och ställ inte den inoljade möbelen direkt på mattan innan möbelen har torkat.

ENGLISH: Congratulations to your choice of product, you extend its life time if you follow this easy handling- and care advice. Contact your retailer or dealer with further questions or doubts.

Handling and maintenance

- Never put the furniture on a damp surface.
- Floor protection should be used when putting furniture on synthetic or lacquered floor in order to avoid scratches on floor.
- Furniture should be used indoors and never outdoors unless it is meant for outdoor use.
- Screws and fittings should be checked on a regular basis.
- Never place coloured candles or any kind of tape on surface.
- Always protect furniture against warm objects, strong solvents and water. Liquids with strong colours as coffee and wine should immediately be wiped.
- Don't place the furniture near radiators or other heat sources, due to risk of cracks.

Assembly

- It is very important when assembling that the product is put together on a clean and soft surface in order to avoid damage.
- Be careful with edges and corners, they can be damaged if bumped during assembling.
- The surface is sensitive to scratches and bumps, be careful.

Care instructions

Lacquered furniture and high gloss furniture

- Wipe the surface with a slightly damp cloth, using only water or a mild soap cleanser.
- Wipe after with a dry cloth.
- Be careful when you place hard objects that can harm the surface on furniture. Use mat, felt protection or fabric as protection.

Solid and veneer wooden furniture

Wood is a natural material which changes character through use and influence from light. Wood changes shape due to variations in humidity that can cause an uneven surface. Knots are completely natural and are not considered to be a defect. Regardless if the wooden furniture is oiled, lacquered or untreated it can become scratched if treated carelessly. Caution must be taken to untreated surfaces regarding grime, grease and liquids. We recommend that oiled surfaces be treated with wax oil before use and periodically 2-3 times a year. This is especially in regard to the top surface in order to maintain the surfaces resistance against stains and liquids.

Use a wax oil intended for its use.

1. Lightly sand surface along the wood fibres with a fine graded sandpaper (400grit).
2. Apply oil evenly. Sand the oiled surface when oil is wet.
3. Wipe up the excess oil.
4. Let dry for approximately 24 hours.

Caution! Due to the risk of spontaneous combustion, the oiled cloth should be burned or thoroughly soaked in water after use.

Note! Don't oil surfaces with direct contact with material like textiles or wallpapers due to the risk for stains. Don't put table clothes on surface and don't put the furniture direct on carpet before it is completely dry.

DEUTSCH: Lieber Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt aus unserem Sortiment entschieden haben. Damit Sie sich lange über Ihr Möbel freuen können und Ihre Schönheit erhalten, bitten wir Sie, die nachfolgenden Hinweise zu berücksichtigen. Sprechen Sie mit Ihrem Möbelhändler, falls Sie unsicher mit der Behandlung und Pflege Ihrer Möbel sind.

Behandlungs- und Pflegehinweise:

- Bitte setzen Sie das Möbel keinem direkten Dampf und großer Feuchtigkeit aus.
- Stellen Sie Ihre Möbel nie auf feuchten Unterlagen oder im Freien auf. Nur wenn das Möbel ausdrücklich als solches gekennzeichnet ist, darf es auch als „OUTDOOR“ – Möbel verwendet und im Freien genutzt werden.
- Bitte benutzen Sie bei synthetischen oder lackierten Fußböden einen Fußbodenschutz (z.B. Filzgleiter) unter den Möbelteilen um ein Verkratzen des Fußbodens zu vermeiden.
- Schrauben und Beschläge sollten nur den gebrauchstüblichen Belastungen ausgesetzt und regelmäßig nachgezogen werden um die Stabilität zu erhalten.
- Bitte schützen Sie Ihr Möbel vor verbänden Gegenständen, farbigen Kerzen und jede Art von Klebern und Klebebandern.
- Bitte schützen Sie das Möbel vor Hitze, Wasser (auch unter Schalen und Übertöpfen), Lösungsmitteln und aggressiven Reinigungsmitteln.
- Farbige Flüssigkeiten wie Kaffee, Tee und Rotwein sollten sie umgehend von der Oberfläche beseitigen.
- Um Risse zu vermeiden stellen Sie bitte Ihre Möbelstücke nie direkt in die Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Kaminen und Heizlüftern.

Montage:

- Bitte montieren Sie Ihre Möbel immer auf sauberem, weichen Untergrund um Kratzer und Beschädigungen bei der Montage zu vermeiden.
- Bitte behandeln Sie die Ecken und Kanten der Möbelteile während der Montage mit besonderer Vorsicht um diese nicht abzurechen oder zu beschädigen.
- Gehen Sie mit den Möbelteilen sorgsam um, die Möbeloberflächen sind kratz- und stoßempfindlich.

Pflegehinweise für lackierte und Hochglanz lackierte Oberflächen:

- Reinigen Sie die Oberflächen mit einem leicht feuchten, weichen Tuch.
- Bitte benutzen Sie zur Reinigung nur Wasser oder eine sehr milde Seifenlauge.
- Wischen Sie mit einem trockenen, weichen, fusselfreien Tuch leicht nach.
- Vorsicht beim Abstellen von harten Gegenständen auf den Möbeln! Beschädigen sie damit nicht die Oberfläche! Benutzen Sie glatte Untersetzer, Filz oder andere nicht färbende textile Unterlagen.

Hinweise für massive und furnierte Möbelstücke:

Holz ist ein Naturmaterial welches im Laufe der Zeit, unter Einfluss Licht und Gebrauch seinen Charakter verändert. Aufgrund von Temperaturschwankungen und wechselnder Luftfeuchtigkeit dehnt sich Holz aus und schrumpft, wodurch kleinere Unebenheiten und Risse entstehen können.

Äste und Markstrahlen sind natürliche Erscheinungsbilder des Holzes und nicht als Qualitätsmangel zu betrachten.

Unabhängig davon, ob es sich um massive, furnierte oder lackierte Oberflächen handelt, können Möbel bei unvorsichtigem und nicht sachgemäßem Gebrauch verkratzt werden.

Schützen Sie Ihre Möbel vor Schmutz, vor allem Fett, Öl und Flüssigkeiten.

Nutzen Sie zur Pflege ein speziell für Holz Möbel geeignetes trocknendes Wachsöl (im Möbelhandel erhältlich).

Zur Beseitigung von Gebrauchsspuren wie Flecken, Ringen u.ä. empfehlen wir Ihnen folgende Vorgehensweise:

1. Oberfläche mit feinem Sandpapier (Körnung 400) in Richtung der Holzfasern leicht abreiben.
2. Öl auftragen. Öl einziehen lassen (ca. 30-60 Minuten bzw. entsprechend Gebrauchsanweisung).
3. Evt. die trockene, geölte Oberfläche nochmals leicht mit feinem Sandpapier abreiben.
4. Das überflüssige Öl mit weichem, saugfähigem Lappen abwischen.
5. Mindestens 24 Stunden trocknen lassen.

ACHTUNG! Das Öl kann leicht brennbar sein. Vorsicht, das es sich nicht entzündet! Die zum Öl auftragen und abwischen verwendeten Lappen mit Wasser auswaschen oder an feuersicherem Ort verbrennen.

Bitte achten Sie darauf, das Öl nicht in Kontakt mit Kleidung, anderen Textilien und Tapete kommt zu lassen. Bitte benutzen Sie keine Tischwäsche und stellen Sie das Möbel nicht ungeschützt auf Ihren Teppich oder Ihren Fußbodenbelag bevor das Öl komplett getrocknet ist.